



Sound

GTc 542 Mystic

7 606 472 002

GTc 652 Mystic

7 606 473 002

GTc 662 Mystic

7 606 429 005



GTc 542 Mystic



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

 **BLAUPUNKT**

## DEUTSCH

Für unsere innerhalb der Europäischen Union gekauften Produkte, geben wir eine Herstellergarantie. Die Garantiebedingungen können Sie unter [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Sicherheitshinweise

### Einbau- und Anschlussvorschriften

Vor dem Bohren der Befestigungslöcher sicherstellen, dass keine verlegten Kabel oder Fahrzeugteile beschädigt werden.

Lautsprecherkabel sind zur Störsicherheit in genügendem Abstand von Kabelbäumen zu verlegen. An scharfkantigen Löchern Kabeldurchführungen verwenden.

## Recycling und Entsorgung



Bitte nutzen Sie zur Entsorgung des Produktes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

Änderungen vorbehalten!

---

## ENGLISH

We provide a manufacturer guarantee for our products bought within the European Union. You can view the guarantee conditions at [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) or ask for them directly at:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim  
Germany

## Safety Notes

### Installation and installation instructions

Prior to drilling the mounting holes, make sure that no cables and parts of the vehicle will be damaged.

Leave ample clearance between the cables and other harnesses. Use the enclosed cable ducts at sharp-edged holes.

## Recycling and disposal



To dispose of the product, please use the available waste return and collection systems.

Subject to changes!

## FRANÇAIS

Notre garantie s'étend à tous les produits achetés à l'intérieur de l'Union Européenne. Vous en trouverez les conditions sur notre site Internet : [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de). Vous pourrez aussi les obtenir en vous adressant à :

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Recommandations de sécurité

### Consignes de montage et de branchement

Avant de percer les trous de fixation, veiller à n'endommager ni câbles ni pièces déjà présents dans le véhicule.

Poser tous les câbles à bonne distance des harnais de câbles afin d'éviter tout parasitage. Utiliser des passe-câbles livrés avec l'équipement si les trous sont coupants au bord.

## Recyclage et récupération



Nous vous invitons à utiliser les programmes de récupération et de collecte mis en place pour recycler le produit.

Sous réserve de modifications!

---

## ITALIANO

Per i prodotti acquistati nell'ambito dell'Unione Europea concediamo una garanzia di produttore. Le condizioni di garanzia potete richiamarle all'indirizzo Internet [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) oppure anche richiederle direttamente a noi:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Avvertenze di sicurezza

### Istruzioni per il montaggio ed il collegamento

Prima di fare i fori per il fissaggio assicurarsi che non vengano danneggiati parti della vettura che potrebbero venire danneggiate.

Per garantire un funzionamento senza disturbi i cavi devono essere posati ad una distanza sufficiente da gruppi di cavi elettrici. Per passare il cavo attraverso fori con spigoli vivi usare i passacavi forniti.

## Riciclaggio e smaltimento



Per lo smaltimento del prodotto servitevi per favore degli appositi sistemi di restituzione e raccolta.

Modifiche riservate!

**NEDERLANDS**

Voor onze producten die binnen de Europese Unie zijn gekocht, bieden wij een fabrieksgarantie. U kunt de garantievoorwaarden oproepen op [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) of direct opvragen bij:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

**Veiligheidsinstructies****Inbouw- en aansluitvoorschriften**

Vóór het boren van de bevestigingsgaten nagaan of geen aanwezige kabels of voertuigdelen worden beschadigd.

Alle kabels moeten om storingen te voorkomen op voldoende afstand van de kabelbomen worden gelegd. Bij gaten met scherpe randen bijgevoegde kabeldoorvoertulen gebruiken.

**Recycling en afvalverwerking**

Gebruik voor het wegwerpen van het product de beschikbare teruggeef- en inzamelsystemen.

Wijzigingen voorbehouden!

**SVENSKA**

För produkter köpta inom Europeiska unionen ger vi en tillverkargaranti. Villkoren för vårt garantiåtagande publiceras på [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) och kan beställas på följande adress.

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

**Säkerhetsanvisning****Monterings- och anslutningsinformationer**

Kontrollera innan fästhålen borras att inga kabelstammar eller andra delar i bilen skadas.

För att undvika störningar skall alla ledningar dras långt ifrån befintliga kabelstammar. Vid vassa hål använd medföljande kabelgenomföringar.

**Återvinning och avfallshantering**

Vänligen använd de miljö- och återvinningsstationer som finns tillgängliga när Du avfallshanterar din produkt.

Ändringar förbehålles!

**ESPAÑOL****Generalidades**

Para los productos adquiridos dentro de la Unión Europea, le ofrecemos una garantía del fabricante. Las condiciones de esta garantía pueden consultarse en [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) o solicitarse directamente a:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

**Indicaciones de seguridad****Instrucciones de montaje y de conexión**

Antes de taladrar los agujeros de montaje asegurarse de que cables o partes del vehículo no pueden ser estropeados.

Todos los cables deben fijarse a una distancia suficiente de otros mazos de cable para evitar interferencias. Utilizar los pasadores adjuntos en huecos de conto vivo.

**Reciclaje y eliminación de residuos**

Haga el favor de utilizar los sistemas de devolución y recolección que existan para la eliminación del producto.

Modificaciones reservadas!

**PORTUGUÊS**

A Blaupunkt concede aos produtos por ela fabricados e comprados na União Europeia uma garantia do fabricante. Os termos e condições da garantia poderão ser consultados sob o endereço [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) ou requisitados directamente à:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

**Instruções de segurança****Instruções de montagem e de ligação**

Antes da perfuração dos orifícios de fixação, assegurar que não ocorrem danos nos cabos instalados ou nas peças do veículo.

Todos os cabos devem ser instalados a uma distância suficiente da cablagem pré-formada. Nos orifícios de arestas vivas, utilizar as passagens para os cabos fornecidas.

**Reciclagem e eliminação**

Para uma eliminação deste produto, use, por favor, os sistemas de devolução e selecção colocados à disposição para o efeito.

Sob reserva de alterações!

## DANSK

Hvis produktet er købt i et EU-land, ydes en produktionsgaranti. Garantibestemmelserne kan læses på Internettet under [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) eller rekvireres direkte hos:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Sikkerhedshenvisninger

### Monterings- og tilslutningsforskrifter

Før boring af befæstelseshullerne skal det kontrolleres, at lagte kabler og køretøjsdele ikke beskadiges.

Højttalerkabler skal lægges i en tilstrækkelig afstand fra kabelbundet for at undgå forstyrrelser gennem støj. Ved huller med skarpe kanter skal kabelføringer anvendes.

### Genvinding og bortskaffelse



Vi anbefaler, at du anvender de returnerings- og indsamlingsmuligheder, som findes for bortskaffelse af produktet.

Ret til ændringer forbeholdes

## POLSKI

Na produkty zakupione w Unii Europejskiej wystawiamy gwarancję producenta. Z warunkami gwarancji można zapoznać się na stronie [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) lub zamówić je pod wskazanym adresem:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Wskazówki bezpieczeństwa

### Wskazówki montażowe i instalacyjne

Przed przystąpieniem do wiercenia otworów mocujących należy upewnić się, że nie zostaną uszkodzone żadne przewody ani części samochodu.

Przewody głośnikowe należy w celu zabezpieczenia przed zakłóceniami układać w dostatecznej odległości od wiązek kablowych. W otworach o ostrych krawędziach należy używać osłonek kablowych.

### Recykling i złomowanie



Do utylizacji produktu należy wykorzystać dostępne punkty zbiórki zużytego sprzętu.

Zmiany techniczne zastrzeżone!

## ČESKY

Pro naše výrobky zakoupené v Evropské unii poskytujeme záruku výrobce. Se záručními podmínkami se můžete seznámit na [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) nebo si je přímo vyžádat na adrese:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Bezpečnostní pokyny

### Pokyny pro montáž a připojení

Před vrtáním upevňovacích otvorů zajistěte, aby nedošlo k poškození instalovaných kabelů a dílů vozidla.

Abyste nedocházelo k rušení, je nutné vést kabely reproduktorů v dostatečné vzdálenosti od kabelových svazků. U otvorů s ostrými hranami použijte kabelové průchodky.

### Recyklace a likvidace



Pro likvidaci výrobku využijte k tomu určené služby pro odvozování a sběr.

Změny vyhrazeny!

## SLOVENSKY

Na naše výrobky kupované v EÚ poskytujeme štandardnú záruku. Záručné podmienky sa nachádzajú pod [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) alebo o ne môžete zažiadať na adrese:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert Bosch Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Pokyny na montáž a pripojenie

Pred vŕtaním upevňovacích otvorov sa presvedčte, že sa vŕtaním nepoškodia žiadne uložené káble alebo časti vozidla.

Abyste nedocházalo k rušeniu, je nevyhnutné viesť káble reproduktorov v dostatočnej vzdialenosti od káblových zväzkov. Na otvoroch s ostrými hranami použite káblové priechodky.

### Recyklácia a likvidácia



Na likvidáciu starého výrobku využite na to určené služby pre odovzdanie a zber.

Zmeny vyhradené!

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Για προϊόντα που έχουν αγοραστεί εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρέχουμε εγγύηση κατασκευαστή. Τους όρους της εγγύησης μπορείτε να τους πληροφορηθείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) ή να τους ζητήσετε απευθείας στην διεύθυνση:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

**Οδηγίες ασφαλείας!****Οδηγίες τοποθέτησης και σύνδεσης**

Πριν το τρύπημα των οπών στήριξης βεβαιωθείτε, ότι δεν θα υποστούν ζημιά τοποθετημένα καλώδια ή εξαρτήματα του οχήματος.

Τα καλώδια των ρηγιών πρέπει για προστασία κατά των παρεμβολών να τοποθετηθούν σε αρκετή απόσταση από πλεξούδες καλωδίων. Σε αιχμηρές τρύπες χρησιμοποιήστε προστατευτικούς δαχτύλιους καλωδίων.

**Ανακύκλωση και αποκομδή**

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε για την αποκομδή του προϊόντος τους συνήθεις τρόπους ανακύκλωσης.

Επιφύλασσωμεθα του δικαιώματος αλλαγών χωρίς προειδοποίηση

**TÜRKÇE**

Avrupa Birliği dahilinde satın alınmış ürünlerimiz için üretici garantisi sunmaktayız. Garanti şartlarını [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) adresinden çağırabilir veya doğrudan aşağıdaki adresten talep edebilirsiniz:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

**Güvenlik uyarıları****Takma ve bağlantı talimatları**

Bağlantı deliklerini delmeden önce, yeri değiştirilen kablo veya araç parçalarının hasar görmeyeceğinden emin olunuz.

Arıza emniyeti için hoparlör kabloları, kablo gruplarına yeterli mesafede döşenmelidir. Keskin kenarlı deliklerde kablo geçişleri kullanınız.

**Geri dönüşüm ve imha**

Lütfen ürününüzün imhası için mevcut geri verme veya toplama sistemlerini kullanınız.

Değişiklikler saklıdır

**SUOMI**

Annamme valmistajatakuun niille tuotteille, jotka on ostettu Euroopan Unionin alueelta. Takuuehdot löytyvät Internet-osoitteestamme [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) tai voit tilata ne suoraan valmistajalta:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

**Turvallisuusohjeita****Asennus- ja liitäntämääräykset**

Varmista ennen kiinnitysreikien poraamista, ettet vaurioita asennettuja johtoja tai auton osia.

Häiriöttömyyden takaamiseksi kaiutinjohdot täytyy asentaa riittävän kauaksi johdinsarjoista. Käytä teräväreunaisissa rei'issä läpivientikumeja.

**Kierrätys ja hävitys**

Toimita käytöstä poistettu tuote kierrätyspisteeseen.

Oikeudet muutoksiin pidätetään

**РУССКИЙ**

На наши изделия, купленные в Европейском Союзе, распространяется заводская гарантия. Условия гарантии Вы можете посмотреть по адресу в Интернет [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) или запросить напрямую:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim  
Германия

**Указания по технике безопасности****Инструкция по установке и подключению**

Перед сверлением крепежных отверстий убедиться, что не будут повреждены проложенные кабели или детали автомобиля.

Кабели динамиков для предотвращения возможных помех прокладывать на достаточном расстоянии от кабельных жгутов. В отверстиях острыми краями использовать кабельные вводы.

**Утилизация и переработка**

Для утилизации старой аппаратуры воспользуйтесь доступными пунктами приема и сбора вторсырья.

Право на внесение изменений сохраняется

## HRVATSKI

Za svoje proizvode kupljene u Europskoj Uniji izdajemo jamstvo proizvođača. Jamstvene uvjete možete vidjeti na [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) ili pitati izravno na:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim  
Germany

## Sigurnosne Napomene

### Upute za rad i instaliranje

Prije bušenja otvora za montažu pazite da kabeli i dijelovi vozila ne budu oštećeni.

Ostavite dovoljan razmak između kabela i drugih spojnih dijelova. Koristite priložena okna za kabele na otvorima oštirih rubova.

## Recikliranje i odlaganje



Molimo vas da za odlaganje proizvoda koristite dostupne sustave za vraćanje i sabiranje otpada.

Podložno promjenama!

---

## SRPSKI

Za naše proizvode kupljene u okviru Evropske Unije obezbeđena je garancija proizvođača. Uslove garancije možete pročitati na [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) ili ih možete zatražiti direktno na:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim  
Germany

## Bezbednosna Uputstva

### Montiranje i uputstva za montiranje

Prije bušenja otvora za montiranje, osigurajte da se kablovi i delovi vozila ne oštete tokom bušenja.

Ostavite dovoljno prostora između kablova i drugih žica. Kod otvora sa oštrim ivicama koristite priložene kanale za kablove.

## Recikliranje i odlaganje



Molimo da za odlaganje proizvoda koristite raspoložive sisteme za vraćanje i sakupljanje.

Podložno izmenama!

---

## USA

### General

**Please read these operating instructions before using the equipment for the first time.**

We provide a manufacturer guarantee for our products bought within the United States of America. The warranty terms can be called up under [www.blaupunktusa.com](http://www.blaupunktusa.com) or requested directly from:

Blaupunkt USA  
2800 South 25th Av.  
Broadview, IL 60155  
PH: 800-950-2528  
FX: 708-865-5296  
EM: [blau.tech.support@us.bosch.com](mailto:blau.tech.support@us.bosch.com)

## Safety Notes

### Installation and installation instructions



**Disconnect the negative terminal of the battery before carrying out installation and connection work.**

**Observe the vehicle manufacturer's safety instructions (regarding airbags, alarm systems, trip computers, vehicle immobilisers).**

Prior to drilling the mounting holes, make sure that no cables and parts of the vehicle will be damaged.

Leave ample clearance between the cables and other harnesses. Use the enclosed cable ducts at sharp-edged holes.

## Recycling and disposal

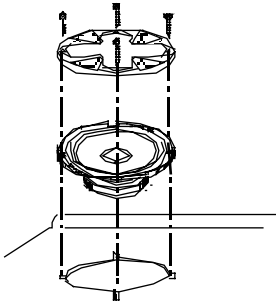


To dispose of the product, please use the available waste return and collection systems.

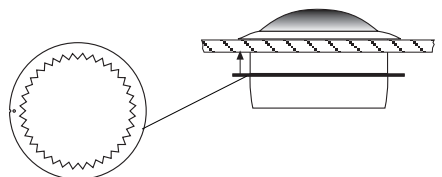
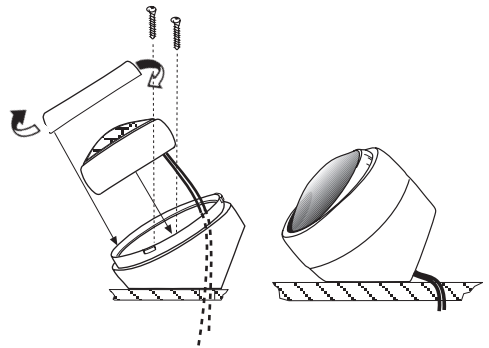
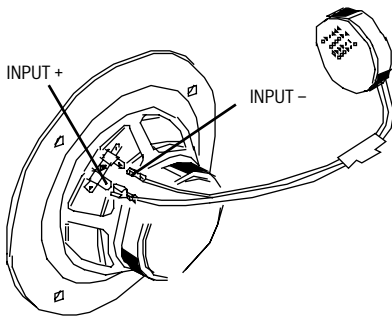
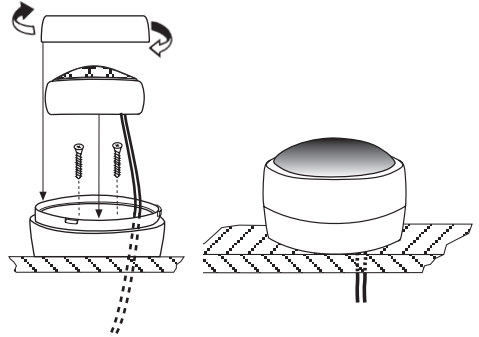
Subject to changes!

---

Einbau, Installation, Montage, Montaggio, Inbouw, Montering, Instalación, Instalação, Montering, Montaż, Montáž, Montáž, Τοποθέτηση, Takma, Aseennus, Установка, Instaliranje, Montiranje



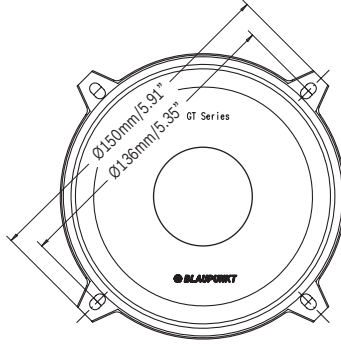
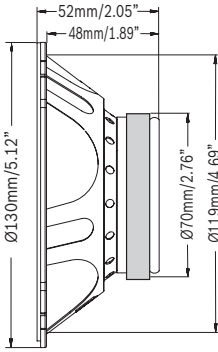
Tweeter



# GTc Mystic Series

Einbau, Installation, Montage, Montaggio, Inbouw, Monteren, Instalación, Instalação, Monteren, Montaż, Montáž, Montáž, Τοποθέτηση, Takma, Asennus, Установка, Instaliranje, Montiranje

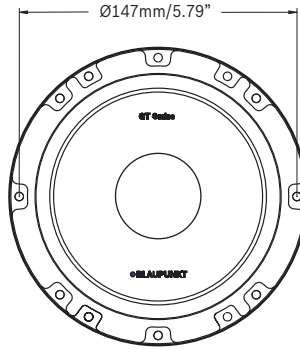
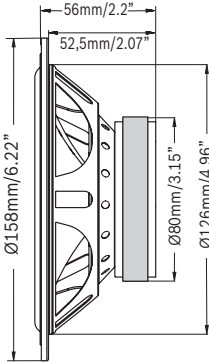
## GTc 542 Mystic



### Performance GTc 542 Mystic

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Peak power handling | 200 Watt            |
| RMS power handling  | 45 Watt             |
| Impedance           | 4 ohms              |
| Frequency response  | 60-22.000 Hz        |
| Sensitivity         | 91 dB<br>(2.83 V/m) |

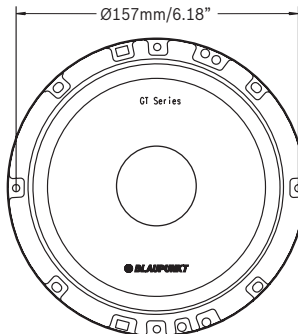
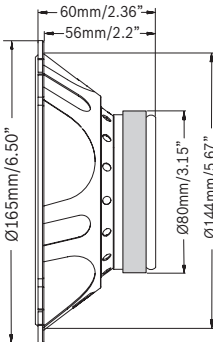
## GTc 652 Mystic



### Performance GTc 652 Mystic

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Peak power handling | 220 Watt            |
| RMS power handling  | 50 Watt             |
| Impedance           | 4 ohms              |
| Frequency response  | 50-22.000 Hz        |
| Sensitivity         | 91 dB<br>(2.83 V/m) |

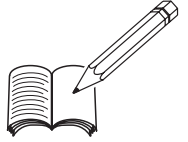
## GTc 662 Mystic



### Performance GTc 662 Mystic

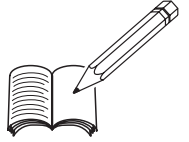
|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Peak power handling | 220 Watt            |
| RMS power handling  | 50 Watt             |
| Impedance           | 4 ohms              |
| Frequency response  | 50-22.000 Hz        |
| Sensitivity         | 91 dB<br>(2.83 V/m) |





A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines. The first three lines are grouped together, and the remaining 17 lines are spaced out evenly down the page.





A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The first three lines are grouped together, and the remaining 17 lines are spaced evenly down the page.

**Service-Nummern, Service numbers, Numéros de service, Numeri del servizio di assistenza, Servicenummers, Servicenummer, Números de servicio, Números de serviço, Servicenumre, Numery servisowe, Servisní čísla, Servisné čísla, Τηλέφωνα σέρβις, Servis numaraları, Palvelunumerot, Номера службы сервиса, Brojevi servisa, Servisni brojevi**

| <b>Country:</b>            |       | <b>Phone:</b>   | <b>Fax:</b>      |
|----------------------------|-------|-----------------|------------------|
| Germany                    | (D)   | 0180-5000225    | 05121-49 4002    |
| Austria                    | (A)   | 01-610 39 0     | 01-610 393 91    |
| Denmark                    | (DK)  | 44 898 360      | 44-898 644       |
| Finland                    | (FIN) | 09-435 991      | 09-435 99236     |
| Great Britain              | (GB)  | 01-89583 8880   | 01-89583 8394    |
| Greece                     | (GR)  | 210 94 27 337   | 210 94 12 711    |
| Ireland                    | (IRL) | 01-46 66 700    | 01-46 66 706     |
| Italy                      | (I)   | 02-369 62331    | 02-369 6464      |
| Luxembourg                 | (L)   | 40 4078         | 40 2085          |
| Norway                     | (N)   | +47 64 87 89 60 | +47 64 87 89 02  |
| Portugal                   | (P)   | 2185 00144      | 2185 00165       |
| Spain                      | (E)   | 902 52 77 70    | 91 410 4078      |
| Sweden                     | (S)   | 08-750 18 50    | 08-750 18 10     |
| Switzerland                | (CH)  | 01-8471644      | 01-8471650       |
| Czech Rep.                 | (CZ)  | 02-6130 0446    | 02-6130 0514     |
| Hungary                    | (H)   | 76 889 704      | -                |
| Poland                     | (PL)  | 0800-118922     | 022-8771260      |
| Turkey                     | (TR)  | 0212-335 07 23  | 0212-3460040     |
| USA                        | (USA) | 800-950-2528    | 708-6817188      |
| Brasil<br>(Mercosur)       | (BR)  | 0800 7045446    | +55-19 3745 2773 |
| Malaysia<br>(Asia Pacific) | (MAL) | +604-6382 474   | +604-6413 640    |

**Blaupunkt GmbH**  
**Robert-Bosch-Str. 200**  
**D-31139 Hildesheim**